

ABSTRAK

DINDA MUTIARA NOVA. 2023. *“THE USE OF BIMODAL SUBTITLES IN ENGLISH MOVIES TO ENRICH ENGLISH VOCABULARY: A DESCRIPTIVE CASE STUDY”*. Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris. Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan. Universitas Siliwangi. Tasikmalaya.

Saat ini, tidak dapat dipungkiri bahwa penggunaan *subtitle bimodal* dalam film berbahasa Inggris dapat mempengaruhi pengayaan kosakata bahasa Inggris seseorang, karena dapat memberikan kesempatan yang sangat baik untuk terpapar banyak kosakata bahasa Inggris. Oleh karena itu, penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan prosedur bagaimana cara memperkaya kosakata bahasa Inggris partisipan dengan memanfaatkan *subtitle bimodal* dalam film berbahasa Inggris. Partisipan yang dimaksud dalam penelitian ini adalah seorang mahasiswa jurusan Pendidikan Bahasa Inggris di salah satu universitas Tasikmalaya, Jawa Barat, Indonesia. Metode penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah studi kasus deskriptif dengan menggunakan wawancara semi-terstruktur sebagai teknik pengumpulan datanya, yang kemudian dianalisis menggunakan teknik tematik analisis. Setelah data dianalisis, ditemukan bahwa ada lima tahapan dalam memperkaya kosakata bahasa Inggris partisipan, diantaranya: (1) Mengandalkan *subtitle bimodal* dalam film berbahasa Inggris untuk menemukan banyak kosakata baru, (2) Mengaktifkan *subtitle* dan audio dalam bahasa Inggris untuk mendapatkan bentuk kata, (3) Mengoptimalkan strategi kognitif untuk mencari makna kata-kata asing, (4) Menggunakan strategi memori untuk mengintegrasikan bentuk dan makna kata ke dalam memori otak, dan (5) Berbicara dengan orang-orang dalam kehidupan sehari-hari untuk mengaplikasikan kosakata baru yang diperoleh. Melihat hasil temuan tersebut, peneliti menarik kesimpulan bahwa partisipan telah berhasil memperkaya kosakata bahasa Inggrisnya dengan menggunakan prosedur tersebut.

Kata Kunci: *Subtitle Bimodal*, Film Berbahasa Inggris, Pengayaan Kosakata Bahasa Inggris

ABSTRACT

DINDA MUTIARA NOVA. 2023. "THE USE OF BIMODAL SUBTITLES IN ENGLISH MOVIES TO ENRICH ENGLISH VOCABULARY: A DESCRIPTIVE CASE STUDY". English Education Department. Faculty of Educational Sciences and Teachers' Training. Siliwangi University. Tasikmalaya.

Nowadays, it is undeniable that the use of bimodal subtitles in English movies can influence the enrichment of one's English vocabulary, as it can provide an excellent chance to be exposed to many English vocabularies. Therefore, this study aims to describe the procedure of how to enrich participants' English vocabulary by utilizing bimodal subtitles in English movies. The intended participant in this study is an English Education student at one of the universities in Tasikmalaya, West Java, Indonesia. The research method used in this study is a descriptive case study using semi-structured interviews as a data collection technique, which was then analyzed using a thematic analysis technique. After the data was analyzed, it was revealed that there were five stages in enriching the participant's English vocabulary, including (1) Relying on bimodal subtitles in English movies to discover many new vocabularies, (2) Activating subtitles and audio in English to obtain word forms, (3) Optimizing cognitive strategies to seek the meaning of unfamiliar words, (4) Employing memory strategies to integrate word form and meaning into brain memory, and (5) Talking to people in daily life to apply the new vocabulary acquired. Looking at the findings, the researcher concluded that the participant had succeeded in enriching her English vocabulary by utilizing the procedure.

Keywords: Bimodal Subtitles, English Movies, English Vocabulary Enrichment